


Европейская экономическая комиссия
Комитет по внутреннему транспорту
**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**
Рабочая группа по вопросам шума
Шестьдесят девятая сессия

Женева, 22–25 января 2019 года

**Доклад Рабочей группы по вопросам шума о работе
ее шестьдесят девятой сессии**
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники	1	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	2	3
III. Правила № 9 ООН (шум, производимый трехколесными транспортными средствами) (пункт 2 повестки дня)	3–4	3
IV. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами): разработка (пункт 3 повестки дня)	5	3
V. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N) (пункт 4 повестки дня)	6–13	4
A. Разработка	6–9	4
B. Дополнительные положения об уровне звука	10–13	4
VI. Правила № 92 ООН (сменные системы глушителей для мотоциклов) (пункт 5 повестки дня)	14	5
VII. Правила № 138 ООН (бесшумные автотранспортные средства) (пункт 6 повестки дня)	15	5
VIII. Шины (пункт 7 повестки дня)	16–25	5
A. Правила № 30 ООН (шины для легковых автомобилей и их прицепов)	16–17	5
B. Правила № 75 ООН (шины для мотоциклов/мопедов)	18	6
C. Правила № 117 ООН (сопротивление шин качению, шум, издаваемый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности)	19–24	6
D. Глобальные технические правила № 16 ООН (шины)	25	7



IX.	Проект правил ООН, касающихся сигнализации заднего хода (пункт 8 повестки дня).....	26	7
X.	Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума (пункт 9 повестки дня).....	27	7
XI.	Влияние поверхности дороги на уровень звука, издаваемого шинами при качении (пункт 10 повестки дня).....	28	8
XII.	Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (пункт 11 повестки дня).....	29	8
XIII.	Разработка международной системы официального утверждения комплектного транспортного средства (пункт 12 повестки дня).....	30	8
XIV.	Основные вопросы, рассмотренные на сессии WP.29 в ноябре 2018 года (пункт 13 повестки дня).....	31	8
XV.	Обмен мнениями по поводу будущей работы GRB (пункт 14 повестки дня)	32–33	8
XVI.	Прочие вопросы (пункт 15 повестки дня).....	34–35	9
XVII.	Предварительная повестка дня семидесятой сессии (пункт 16 повестки дня)	36	9
Приложения			
I.	Перечень неофициальных документов (GRB-69-...), распространенных в ходе сессии.....	10	
II.	Принятые поправки к Правилам № 138 ООН (на основе документа GRB-69-06).....	12	
III.	Принятые поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/5 (на основе документа GRB-69-11-Rev.1).....	16	
IV.	Принятые поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/7 (на основе документа GRB-69-24-Rev.1).....	18	
V.	Круг ведения неофициальной рабочей группы по характеристикам сцепления с мокрой поверхностью для шин в изношенном состоянии (HPГ по СМИШ).....	19	
VI.	Неофициальные группы GRB	21	

I. Участники

1. Рабочая группа по вопросам шума (GRB) провела свою шестьдесят девятую сессию 22–25 января 2019 года в Женеве. Сессия проходила под председательством г-на С. Фишэ (Франция). В соответствии с правилом 1 а) правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690/Rev.1) в работе сессии приняли участие эксперты от следующих стран: Германии, Индии, Испании, Италии, Китая, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Франции, Турции, Швейцарии, Швеции и Японии. В ней участвовал также эксперт от Европейской комиссии (ЕК). В работе сессии приняли участие эксперты от следующих неправительственных организаций: Ассоциации европейских производителей колес (АЕПК), Постоянного международного бюро ассоциаций дистрибьюторских компаний и предприятий по восстановлению шин (БИПАВЕР), Международного комитета по техническому осмотру механических транспортных средств (МКТОТ), Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КСАОД), Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК), Международной ассоциации заводоизготовителей мотоциклов (МАЗМ), Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) и Международной организации по стандартизации (ИСО).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/1,
неофициальные документы GRB-69-01-Rev.1 и GRB-69-02-Rev.1

2. GRB рассмотрела и утвердила повестку дня (документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/1 с изменениями, содержащимися в документе GRB-69-01-Rev.1), добавив новый пункт 7 d) «Глобальные технические правила № 16 ООН (шины)». GRB приняла к сведению порядок работы, предложенный Председателем (GRB-69-02-Rev.1). Перечень неофициальных документов содержится в приложении I. Перечень неофициальных групп GRB воспроизведен в приложении VI.

III. Правила № 9 ООН (шум, производимый трехколесными транспортными средствами) (пункт 2 повестки дня)

Документация: неофициальные документы GRB-69-14 и GRB-69-16

3. GRB приняла к сведению, что предложения по серии 08, которые были приняты на предыдущей сессии GRB (ECE/TRANS/WP.29/GRB/66, пункт 3 и приложение II), были представлены WP.29 и Административному комитету (АС.1) для рассмотрения и голосования на их сессиях в марте 2019 года.

4. Эксперт от МАЗМ предложил устранить несоответствие в условиях изъятия, применимых к дополнительным положениям об уровне звука (ДПУЗ) для транспортных средств с изменяющимися передаточными числами или автоматической трансмиссией с неблокируемыми передаточными числами (GRB-69-14 и GRB-69-16). Эксперт от Германии сделал оговорку о необходимости изучения этого предложения. GRB предложила эксперту от МАЗМ подготовить на основе этого предложения официальный документ для рассмотрения на следующей сессии.

IV. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами): разработка (пункт 3 повестки дня)

5. Никаких новых предложений по данному пункту повестки дня рассмотрено не было.

V. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N) (пункт 4 повестки дня)

A. Разработка

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/8,
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/9,
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/10,
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/11,
неофициальный документ GRB-69-18

6. Председатель неофициальной рабочей группы по дополнительным положениям об уровне звука (НПГ по ДПУЗ) предложил включить переходные положения для дополнений 4 и 5 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/9 и ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/11). GRB приняла эти предложения и напомнила, что дополнение 5 еще только будет рассматриваться WP.29 на его сессии в марте 2019 года (ECE/TRANS/WP.29/2019/4). Для ускорения процесса внесения поправок GRB поручила секретариату выпустить пересмотренный вариант документа ECE/TRANS/WP.29/2019/4, включающий принятые переходные положения.

7. GRB также отметила, что в процессе принятия дополнения 4 к поправкам серии 03 одно из предложений пункта 3.1.2.1.4.2 в приложении 3 было исключено по ошибке (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/9). Для его восстановления GRB поручила секретариату выпустить исправление к этому дополнению, которое будет считаться применимым ab initio. GRB приняла также небольшое редакционное исправление к пункту 3.1.2.1 приложения 3 (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/8).

8. Председатель НПГ по ДПУЗ представил предложение по новому дополнению 6 к поправкам серии 03 в целях исправления соответствующей ссылки и уточнения требований в отношении звука в неподвижном состоянии (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/10). Эксперт от Германии, которого поддержал эксперт от Нидерландов, поднял ряд вопросов в отношении этого предложения. GRB решила отложить обсуждение этого вопроса до следующей сессии и предложила всем заинтересованным сторонам подготовить пересмотренную формулировку, которая позволила бы снять озабоченности эксперта от Германии.

9. Эксперт от Китая рассказал о проведении предварительного изучения методов испытания для поправок серии 03 к Правилам № 51 ООН (GRB-69-18). GRB приняла к сведению эту информацию и решила вновь вернуться к этой теме, когда будут получены результаты.

B. Дополнительные положения об уровне звука

Документация: неофициальные документы GRB-69-05, GRB-69-13, GRB-69-15 и GRB-69-26

10. GRB приняла к сведению информацию о работе НПГ по ДПУЗ (GRB-69-13).

11. Эксперт от МОПАП затронул вопрос о неточностях в измерениях уровня звука, проводимых в соответствии с Правилами № 51 ООН и некоторыми другими правилами ООН (GRB-69-15). Он указал, что эти неточности связаны с разбросом измерений в одной и той же испытательной лаборатории (между разными прогонами), различиями в условиях окружающей среды и свойствах оборудования (между разными днями) и расхождениями между испытательными лабораториями и дорожными условиями (между разными испытательными площадками). Эксперт от ИСО проинформировал о полевых измерениях величины таких неточностей согласно стандарту ISO 16254 (GRB-69-26). Для уменьшения расхождений и повышения повторяемости и воспроизводимости результатов испытаний он предложил заменить один микрофон на систему из многих микрофонов.

12. Эксперты от Германии и Франции предложили рассмотреть вопрос о существенных различиях в звуковых характеристиках в тех случаях, когда испытания на соответствие производства (СП) проводятся не в тех же условиях, что испытания на официальное утверждение типа (GRB-69-05). В предложении изложены условия и процедуры, которым необходимо следовать при сравнении испытательных трасс и корректировки значений L_{urban} . GRB приветствовала эту инициативу в качестве важной отправной точки для дальнейшей работы и предложила экспертам GRB подкрепить ее фактическими данными.

13. GRB подчеркнула важность устранения неточностей в измерениях и указала на необходимость создать для этой работы новую целевую группу. МОПАП вызвалась обеспечить секретариатскую поддержку этой целевой группе, однако ввиду ограниченности ресурсов компетентных органов GRB не смогла определить правительственного эксперта, который мог бы возглавить ее работу. Тем не менее GRB сочла, что целевая группа должна начать свою деятельность как можно скорее даже в отсутствие официального руководителя. GRB просила секретариат ЕЭК создать специальный веб-сайт для этой целевой группы и предложила проводить ее совещания параллельно с совещаниями других НРГ, с тем чтобы сократить путевые расходы участников. GRB поручила также своему Председателю проинформировать Комитет по координации работы (WP.29/AC.2) об этом вопросе.

VI. Правила № 92 ООН (сменные системы глушителей для мотоциклов) (пункт 5 повестки дня)

14. GRB приняла к сведению, что предложения по серии 02, которые были приняты на предыдущей сессии GRB (ECE/TRANS/WP.29/GRB/66, пункт 10), были представлены WP.29 и AC.1 для рассмотрения и голосования на их сессиях в марте 2019 года.

VII. Правила № 138 ООН (бесшумные автотранспортные средства) (пункт 6 повестки дня)

Документация: неофициальный документ GRB-69-06

15. Эксперт от МОПАП представил пересмотренное предложение, нацеленное на уточнение области применения и некоторых положений Правил № 138 ООН (GRB-69-06). GRB приняла это предложение, воспроизведенное в приложении II, и просила секретариат представить его WP.29 и AC.1 для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2019 года в качестве проекта дополнения 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 138 ООН.

VIII. Шины (пункт 7 повестки дня)

A. Правила № 30 ООН (шины для легковых автомобилей и их прицепов)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/6,
ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/7,
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/5,
неофициальные документы GRB-68-14,
GRB-69-11-Rev.1 и GRB-69-12

16. Эксперты от ЕТОПОК предложили уточнить и улучшить текст Правил № 30 ООН (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/5 и GRB-69-11-Rev.1). GRB приняла это предложение с поправками, содержащимися в приложении III, и просила секретариат представить его WP.29 и AC.1 для рассмотрения и проведения голосования на их сессиях в июне 2019 года в качестве проекта дополнения 21 к поправкам серии 02

к Правилам № 30 ООН. GRB просила также секретариат воспользоваться этой возможностью, для того чтобы в сотрудничестве с ЕТОПОК консолидировать текст Правил ООН.

17. GRB продолжила рассмотрение предложений ЕТОПОК по поправкам к Правилам № ООН 30 и 64, направленным на включение положений, касающихся шин с расширенной мобильностью (ШПМ) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/6, ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/7 и GRB-68-14). В ответ на вопросы, поднятые на предыдущей сессии, эксперт от ЕТОПОК представил документ GRB-69-12. GRB приняла эти предложения и поручила секретариату представить их WP.29 и АС.1 для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2019 года в качестве проекта дополнения 21 к поправкам серии 02 к Правилам № 30 ООН и проекта дополнения 01 к поправкам серии 03 к Правилам № 64 ООН.

В. Правила № 75 ООН (шины для мотоциклов/мопедов)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/7
и неофициальный документ GRB-69-24-Rev.1

18. Эксперт от Франции предложил уточнить положения, касающиеся идентификации, маркировки и испытаний, применимых к шинам, предназначенным для скоростей свыше 240 км/ч (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/7 и GRB-69-24-Rev.1). GRB приняла это предложение с поправками, содержащимися в приложении IV, и просила секретариат представить его WP.29 и АС.1 для рассмотрения и проведения голосования на их сессиях в июне 2019 года в качестве проекта дополнения 18 к первоначальной серии поправок к Правилам № 75 ООН.

С. Правила № 117 ООН (сопротивление шин качению, шум, издаваемый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/43,
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/7,
ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/5,
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/3,
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/4,
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/6,
неофициальные документы GRB-68-12, GRB-69-08,
GRB-69-09, GRB-69-10, GRB-69-19 и GRB-69-23

19. Эксперт от Российской Федерации представил предложение по согласованию номеров официального утверждения и маркировки в Правилах № 117 ООН с положениями приложения 4 к пересмотренному Соглашению 1958 года (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/4). GRB приняла это предложение и просила секретариат представить его WP.29 и АС.1 для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2019 года в качестве проекта дополнения 10 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 ООН.

20. GRB напомнила, что бывшая Рабочая группа по тормозам и ходовой части (GRRF) решила сохранить в своей повестке дня документы ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2016/43 и ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/7 с согласованными редакционными исправлениями к Правилам № 117 ООН в ожидании более существенных предложений по поправкам, прежде чем представлять их WP.29. GRB решила, что эти редакционные исправления следует представить WP.29 и АС.1 для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2019 года в одном пакете с предложениями по поправкам, упомянутыми в пункте 19 выше.

21. Эксперт от Франции предложил требование в отношении сцепления с мокрой поверхностью для шин C1 в изношенном состоянии (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/6 и GRB-69-08). По этому предложению поступили замечания от ЕТОПОК (GRB-69-10). GRB также приняла во внимание недавнее исследование по вопросу о шинах в изношенном состоянии (GRB-69-09). GRB сочла, что обсуждение этой темы следует продолжить в рамках новой НРГ, и приняла ее круг ведения (GRB-69-23), содержащийся в приложении V. Различные эксперты выразили готовность внести свой вклад в деятельность этой новой созданной НРГ. Эксперты от Франции и Европейской комиссии вызвались взять на себя функции Председателя и сопредседателя соответственно, а ЕТОПОК согласилась обеспечить секретариатскую поддержку.

22. Эксперт от Германии, от имени группы заинтересованных экспертов по положениям, касающимся зимних шин, проинформировал о работе группы (GRB-69-19), отметив, что группа представит официальный документ для рассмотрения на следующей сессии GRB.

23. Эксперт от ЕТОПОК напомнил о предложении по проекту поправок, которое было представлено его организацией на предыдущей сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2018/5 и GRB-68-12), и просил GRB отложить его обсуждение до следующей сессии.

24. GRB приняла к сведению предложение, представленное экспертом от Нидерландов, относительно введения двух дополнительных этапов 3 и 4 с ограничениями для звука, издаваемого при качении, эффективности сцепления шин на мокрой поверхности и коэффициента сопротивления качению (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/3). По мнению Председателя, с учетом продолжающихся в Европейском союзе обсуждений по данному вопросу было бы преждевременно вносить в данный момент изменения в предельные значения шума, поэтому он предложил вернуться к рассмотрению этого документа на более позднем этапе.

D. Глобальные технические правила № 16 ООН (шины)

Документация: неофициальные документы GRB-69-17, GRB-69-21 и GRB-69-22

25. GRB получила доклад о положении дел от НРГ по ГТП, касающимся шин (GRB-69-17), и приняла к сведению перечень предлагаемых проектов поправок (GRB-69-21 и GRB-69-22). GRB отметила, что на следующей сессии может быть представлено соответствующее официальное предложение.

IX. Проект правил ООН, касающихся сигнализации заднего хода (пункт 8 повестки дня)

Документация: неофициальный документ GRB-69-20

26. Эксперт от Японии от имени целевой группы по сигнализации заднего хода (ЦГ по СЗХ) представил информацию о работе ЦГ по СЗХ (GRB-69-20). GRB отметила необходимость поддержания связи по этому вопросу с Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), и высказала мнение, что доклад о работе ЦГ по СЗХ также следует довести до сведения GRSG. Эксперт от Швейцарии вызвался выступить в качестве представителя GRB в GRSG по этой теме.

X. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума (пункт 9 повестки дня)

27. Никакой информации по данному пункту повестки дня представлено не было.

XI. Влияние поверхности дороги на уровень звука, издаваемого шинами при качении (пункт 10 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/2

28. Эксперт от Нидерландов представил пересмотренный проект резолюции о маркировке дорожных поверхностей (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/2) и просил опубликовать его в качестве справочного документа на веб-сайте GRB. GRB была также проинформирована о том, что WP.29 на своей сессии в ноябре 2018 года рекомендовал GRB провести консультации с представителями дорожно-строительного сектора, продолжить работу над проектом резолюции и в установленном порядке проинформировать WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/1142, пункт 69). Заместитель Председателя предложил запросить мнение национальных дорожных администраций по этому документу. С этой целью GRB предложила всем экспертам проконсультироваться со своими национальными дорожными администрациями и направить замечания заместителю Председателя, который вызвался обобщить полученные ответы и представить доклад GRB на ее следующей сессии.

XII. Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (пункт 11 повестки дня)

29. Никаких вопросов по данному пункту повестки дня не рассматривалось.

XIII. Разработка международной системы официального утверждения комплектного транспортного средства (пункт 12 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-176-21

30. GRB рассмотрела Правила № 138 ООН (БАТС) в качестве потенциальных правил для включения в приложение 4 к Правилам № 0 ООН на этапе 2 разработки системы международного официального утверждения типа полного транспортного средства (МОУТКТС) и решила установить для них приоритетность i) в соответствии с пояснениями, изложенными в документе WP.29-176-21.

XIV. Основные вопросы, рассмотренные на сессии WP.29 в ноябре 2018 года (пункт 13 повестки дня)

Документация: неофициальный документ GRB-69-07

31. Секретариат сообщил об основных вопросах, рассмотренных в ходе сессии WP.29 в ноябре 2018 года (GRB-69-07). GRB отметила, что WP.29 переименовал GRB в GRBP (Рабочая группа по вопросам шума и шин). При этом Председатель подчеркнул, что GRBP не является новым органом, и поручил секретариату обеспечить преемственность в плане документооборота и работы веб-сайта GRB.

XV. Обмен мнениями по поводу будущей работы GRB (пункт 14 повестки дня)

Документация: неофициальные документы GRB-69-03 и GRB-69-25-Rev.1

32. Председатель сообщил об итогах неофициального совещания, состоявшегося в Брюсселе 31 октября 2018 года, и представил пересмотренный документ о

приоритетах будущей работы (GRB-69-03), который содержит темы, касающиеся уровня звука и требований к шинам. Документ охватывает, по существу, следующие вопросы: предельные значения для этапа 3 ДПУЗ; неточности в измерениях; согласование треков и расхождения в измерениях; положения, касающиеся так называемых «зимних шин с обозначением в виде снежинки внутри контура горы с тремя вершинами» (3PMSF); метод испытания шин С1 на сцепление с мокрой поверхностью; сцепление с мокрой поверхностью для изношенных шин и др. Эксперты от Китая, Германии, Нидерландов, ЕК, ЕТОПОК и МОПАП высказали свои замечания по этому предложению. Председатель сообщил о своем намерении созвать совещание для разработки «дорожной карты» по приоритетам уровня 1, обозначенным в документе GRB-69-03.

33. Эксперт от МОПАП кратко проинформировал GRB о предстоящем исследовании, которое нацелено на выяснение того, повлияет ли снижение предельных значений шума, издаваемого при качении, на другие параметры шин, представляющие важность для безопасности транспортных средств и сокращения выбросов CO₂ (GRB-69-25-Rev.1). GRB приняла к сведению эту информацию и предложила МОПАП доложить об итогах исследования на следующей сессии.

XVI. Прочие вопросы (пункт 15 повестки дня)

Документация: неофициальные документы GRB-69-04 и WP.29-176-19

34. Эксперт от Франции предложил поправку к Правилам № 28 ООН, которая вносит в пункт 2 «Определение» дополнительную формулировку об «электронном» срабатывании звукового сигнального прибора (GRB-69-04). GRB предложила эксперту представить это предложение в качестве официального документа к следующей сессии.

35. GRB рассмотрела вопрос о путях осуществления новых положений Пересмотра 3 Соглашения 1958 года, касающихся, в частности, «уникального идентификатора» (УИ), переходных положений в правилах ООН, официального утверждения инновационных решений, положений о СП, измененной карточки сообщения и измененных номеров официального утверждения (WP.29-176-19). GRB решила вернуться к вопросу об УИ и официальном утверждении инновационных решений на следующей сессии. В отношении положений о СП эксперт от Российской Федерации сослался на приложение 1 к Пересмотру 3 Соглашения 1958 года.

XVII. Предварительная повестка дня семидесятой сессии (пункт 16 повестки дня)

36. Для своей семидесятой сессии, которую планируется провести в Женеве 11–13 сентября 2019 года, GRB решила оставить ту же структуру предварительной повестки дня, отметив, что крайний срок для представления официальной документации в секретариат – 17 июня 2019 года, т. е. за 12 недель до начала сессии.

Приложение I

Перечень неофициальных документов (GRB-69-...), распространенных в ходе сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
1-Rev.1	Секретариатом	1	A	Обновленная предварительная повестка дня шестьдесят девятой сессии	a)
2-Rev.1	Председателем	1	A	Порядок работы	a)
3	Председателем	14	A	Темы для будущей работы	c)
4	Францией	15	A	Предложение по дополнению к Правилам № 28 ООН	b)
5	Францией и Германией	5 b)	A	Предложение по дополнению к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН	c)
6	МОПАП	6	A	Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 138 ООН	d)
7	Секретариатом	1, 14	A	Общая информация и основные вопросы, рассмотренные WP.29	a)
8	Францией	7 c)	A	Поправка к Правилам № 117 ООН: введение характеристик изношенных шин	a)
9	Секретариатом	7 c)	A	Исследование компании «Эрнст энд Янг» 2017 года по вопросу о шинах в изношенном состоянии	a)
10	ЕТОПОК	7 c)	A	Замечания по документу ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/6	a)
11-Rev.1	ЕТОПОК	7 a)	A	Вспомогательные материалы к документу ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/5	d)
12	ЕТОПОК	7 a)	A	ШРМ: Ответ ЕТОПОК договаривающейся стороне	d)
13	НРГ по ДПУЗ	4 b)	A	Доклад о текущем состоянии	a)
14	МАЗМ	2	A	Предложение по поправкам к проекту поправок серии 08 к Правилам № 9 ООН	b)
15	МОПАП	4 b)	A	Неточности в измерениях уровней звука, проводимых в соответствии с Правилами № 51 ООН с поправками серии 03	a)

<i>Условное обозначение</i>	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
16	МАЗМ	2	A	ДПУЗ для транспортных средств категории L5 с изменяющимися передаточными числами или автоматической трансмиссией с неблокируемыми передаточными числами: справочная информация к документу GRB-69-14	b)
17	НРГ по ГТП, касающимся шин	7	A	Сводный документ с изложением технических принципов и обоснованием	b)
18	Китай	4	A	Предварительное исследование по методам испытания для поправок серии 03 к Правилам № 51 ООН	c)
19	Группой заинтересованных сторон	7	A	Доклад о состоянии дел с положениями о зимних шинах	b)
20	ЦГ по СЗХ	8	A	Доклад о текущем состоянии	a)
21	ЕТОПОК	7	A	Перечень поправок к ГТП № 16 ООН	b)
22	ЕТОПОК	7	A	Предложение по поправке 1 к ГТП № 16 ООН	b)
23	Францией	7 c)	A	Проект круга ведения для НРГ по характеристикам сцепления с мокрой поверхностью для шин в изношенном состоянии	d)
24-Rev.1	Францией	7 b)	A	Предложение по поправке к документу ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/7	d)
25-Rev.1	МОПАП	14	A	Исследование по вопросу о характеристиках шин	c)
26	ИСО	5 b)	A	Расхождения в измерениях	a)

Примечания:

- a) Рассмотрение завершено либо документ подлежит замене.
- b) Рассмотрение будет продолжено на следующей сессии в качестве официального документа.
- c) Рассмотрение будет продолжено на следующей сессии в качестве неофициального документа.
- d) Принят и будет представлен WP.29.

Приложение II

Принятые поправки к Правилам № 138 ООН (на основе документа GRB-69-06)

Пункт 1, включить новую сноску 3 следующего содержания:

- «1. Область применения
- Настоящие Правила применяются к электрифицированным транспортным средствам категорий М и N¹, которые могут приводиться в движение в обычном режиме, задним ходом или по крайней мере на одной передаче переднего хода при выключенном двигателе внутреннего сгорания², в отношении их слышимости³.

³ Более подробные положения, касающиеся их применения, см. в пункте 5.1.1».

Добавить новый пункт 5.1.1 следующего содержания:

- «5.1.1 В случае гибридных транспортных средств, оснащенных двигателем внутреннего сгорания, настоящие Правила считаются неприменимыми к данному транспортному средству, если изготовитель может продемонстрировать органу по официальному утверждению типа, что транспортное средство не может быть подвергнуто оценке в соответствии с положениями Правил, поскольку в ходе испытаний, предусмотренных настоящими Правилами, будет работать двигатель внутреннего сгорания».

Пункт 6.2 изменить следующим образом:

- «6.2 Акустические характеристики
- Звук, издаваемый транспортным средством типа, представленного на официальное утверждение, измеряют при помощи методов, описанных в приложении 3 к настоящим Правилам. ~~Эксплуатационная скорость составляет свыше 0 км/ч и не превышает 20 км/ч.~~
- Технические требования, предусмотренные настоящими Правилами, применяются к диапазону скоростей свыше 0 км/ч и до 20 км/ч включительно. Задействование АВАС допускается при скорости транспортного средства за пределами указанного диапазона. Система АВАС может быть задействована независимо от работы двигателя внутреннего сгорания в пределах или за пределами указанного рабочего диапазона.
- Если транспортное средство, не оснащенное АВАС, соответствует общим уровням, указанным в таблице 2 ниже с допуском +3 дБ(А), то технические требования для третьоктавной полосы частот и сдвига частоты не применяются».

Добавить новый пункт 6.2.6 следующего содержания:

- «6.2.6 Изменение уровней звука для системы АВАС
- Система АВАС, если таковая установлена, может работать при различных уровнях шума, которые автоматически меняются блоком управления, либо выбираются водителем вручную, причем каждый выбранный уровень звука должен соответствовать техническим требованиям, изложенным в пунктах 6.2.1–6.2.3 и пунктах 6.2.8 и 6.2.9».

Пункты 6.2.6 (прежний) – 6.2.8, изменить нумерацию на 6.2.7–6.2.9 соответственно.

Приложение 3, пункт 2.2 изменить следующим образом:

«2.2 Метеорологические условия

2.2.1 В случае открытой площадки

Метеорологические условия определены таким образом, чтобы обеспечивался диапазон нормальных рабочих температур и предотвращались аномальные показания, вызванные экстремальными условиями окружающей среды.

Метеорологические контрольно-измерительные приборы регистрируют данные, соответствующие условиям на испытательной площадке, и размещаются вблизи испытательной площадки на высоте, соответствующей высоте измерительного микрофона.

Репрезентативное значение температуры, скорости ветра, относительной влажности и барометрического давления регистрируют в момент измерения.

~~Метеорологические контрольно-измерительные приборы регистрируют данные, соответствующие условиям на испытательной площадке, и размещаются вблизи испытательной площадки на высоте, соответствующей высоте измерительного микрофона.~~

Измерения проводят при температуре окружающего воздуха от 5 °C до 40 °C.

При необходимости допускается сужение диапазона температур окружающей среды, с тем чтобы все ключевые функциональные возможности транспортного средства, которые могут способствовать снижению производимого им шума (например, старт/стоп, гибридная тяга, аккумуляторная тяга, работа батареи топливных элементов), были активированы в соответствии с требованиями изготовителя.

Испытания не проводят, если в период измерения скорость ветра с учетом порывов на уровне высоты микрофона превышает 5 м/с.

2.2.2 В случае закрытой площадки

Метеорологические условия определены таким образом, чтобы обеспечивался диапазон нормальных рабочих температур и предотвращались аномальные показания, вызванные экстремальными условиями окружающей среды.

Метеорологические контрольно-измерительные приборы фиксируют данные, соответствующие условиям на испытательной площадке, и значения температуры, относительной влажности и барометрического давления регистрируют в момент измерения.

Измерения проводят при температуре окружающего воздуха от 5 °C до 40 °C.

При необходимости допускается сужение диапазона температур окружающей среды, с тем чтобы все ключевые функциональные возможности транспортного средства, которые могут способствовать снижению производимого им шума (например, старт/стоп, гибридная тяга, аккумуляторная тяга, работа батареи топливных элементов), были активированы в соответствии с требованиями изготовителя».

Добавление к приложению 3, рис. 4 изменить следующим образом:

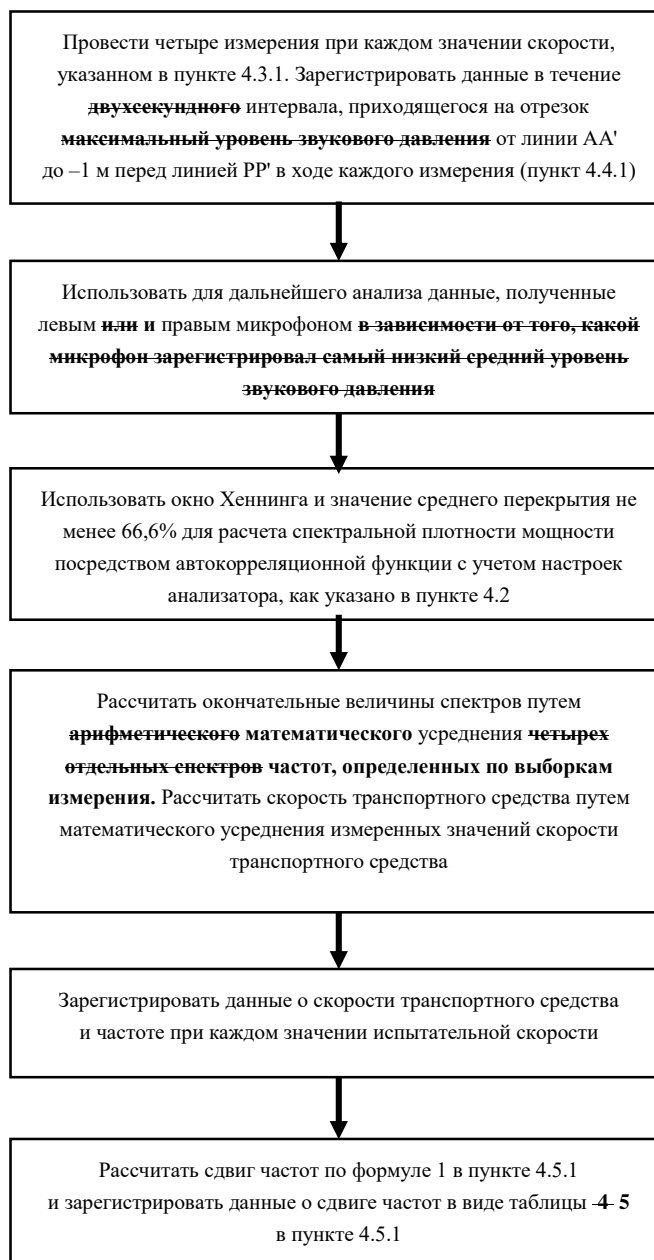
«Рис. 4

~~Определение диапазона фонового шума~~ Параметр фонового шума»

Добавление к приложению 3, рис. 7b изменить следующим образом:

«Рис. 7b

Процедуры испытания для измерения сдвига частоты методом А

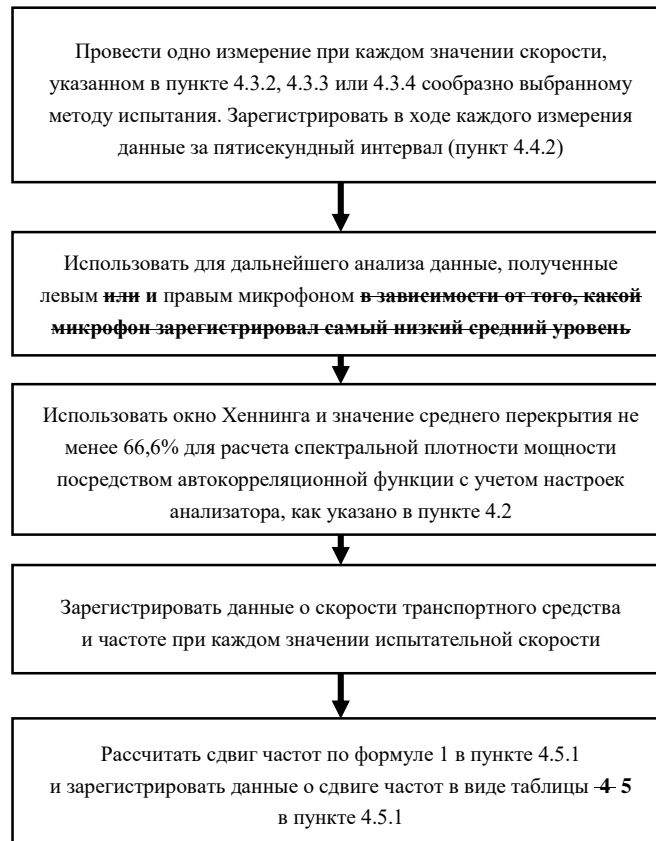


».

Добавление к приложению 3, рис. 7с изменить следующим образом:

«Рис. 7с

Процедуры испытания для измерения сдвига частоты методом В, С, D и E



».

Приложение III

Принятые поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/5 (на основе документа GRB-69-11-Rev.1)

Пункт 2.10 (новый), исключить слово «конструкция».

Пункт 2.11 (новый) исключить.

Пункты 2.12–2.44 (новые) и их подпункты, изменить нумерацию на 2.11–2.43 соответственно.

Пункт 2.18.1 (новый), изменить нумерацию на 2.17.1 и заменить ссылку на пункт 3.1.10 ссылкой на пункт 2.26.1.

Пункт 2.25.6 (новый), изменить нумерацию на 2.24.6 и изложить в следующей редакции:

«2.24.6 факультативно букву "P" перед номинальной шириной профиля;».

Пункт 2.44 (новый), изменить нумерацию на 2.43 и изложить в следующей редакции:

«2.43 "Высота преломленного профиля" – это разница между преломленным радиусом, измеряемым от центра обода до поверхности барабана, и половиной номинального диаметра обода, определенного в пункте 2.25 настоящих Правил».

Пункт 3.1.5.1 изменить следующим образом:

«3.1.5.1 на шинах, пригодных для эксплуатации на скоростях свыше 300 км/ч, в дополнение к знакам, определенным в пункте 2.25.3.4, наносится маркировка с эксплуатационным описанием, состоящая из обозначения скорости "Y" и соответствующего индекса несущей способности шины. Эксплуатационное описание приводится в скобках, например "(95 Y)"».

Пункт 3.1.11 (прежний), изменить нумерацию на 3.1.10.

Пункт 3.1.11 (новый), заменить ссылку на пункт 2.25.7 ссылкой на пункт 2.24.7, а ссылку на пункт 2.25.4 ссылкой на пункт 2.24.4.

Пункт 3.4.1, заменить ссылку на пункт 3.1.10 ссылкой на пункт 2.26.1.

Пункт 4.1.14 изменить следующим образом:

«4.1.14 коэффициент x , упомянутый в пункте 2.27 выше».

Пункт 6.1.1.3, заменить ссылку на пункт 3.1.10 ссылкой на пункт 2.26.1.

Пункт 6.1.2.3, заменить ссылку на пункт 3.1.10 ссылкой на пункт 2.26.1.

Пункт 6.1.4.2.4, заменить ссылку на пункт 3.1.10 ссылкой на пункт 2.26.1.

Пункт 6.1.5.1, заменить ссылку на пункт 3.1.10 ссылкой на пункт 2.26.1.

Приложение 3

Пункт 2, заменить ссылку на пункт 2.25.3 ссылкой на пункт 2.24.3.

Пункт 3 изменить следующим образом:

«3. Расположение и порядок элементов маркировки, составляющей обозначение шины, должны быть следующими:

- а) обозначение размера шины, определенное в пункте 2.24 настоящих Правил, должно быть сгруппировано таким образом, как это показано в приведенных выше примерах: 185/70 R 14, P185/70 R 14, T185/70 R 14 и 185-560 R 400A или 185-560 R 400U;

- b) рабочее описание, включающее индекс несущей способности и условное обозначение категории скорости, должно располагаться непосредственно после обозначения размера шины, определенного в пункте 2.24 настоящих Правил;
- c) обозначения "TUBELESS", "REINFORCED", "M + S" и "ET" и "POR" могут проставляться отдельно от обозначения размера».

Приложение 7

Пункт 2.2.2, заменить ссылку на пункт 2.37.2 ссылкой на пункт 2.39.2.

Пункт 2.2.3, заменить ссылку на пункт 2.37.3 ссылкой на пункт 2.39.3.

Пункт 2.2.4, заменить ссылку на пункт 2.37.4 ссылкой на пункт 2.39.4.

Пункт 2.5.2, заменить ссылку на пункт 2.34.1 ссылкой на пункт 2.36.1.

Приложение IV

Принятые поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/7 (на основе документа GRB-69-24-Rev.1)

Включить новый пункт 12 следующего содержания:

- «12. Переходные положения**
- 12.1 Начиная с официальной даты вступления в силу дополнения 18 к первоначальной серии поправок к настоящим Правилам ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении или признании официальных утверждений типа на основании дополнения XX к первоначальной серии поправок к настоящим Правилам.**
- 12.2 Начиная с 1 сентября 2020 года ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не предоставляет официальные утверждения типа на основании первоначального варианта настоящих Правил, если шина, подлежащая официальному утверждению, не соответствует положениям дополнения 18.**
- 12.3 В случае шин, впервые официально утвержденных по типу до 31 августа 2020 года, Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут продолжать предоставлять распространения официальных утверждений типа без учета положений дополнения 18».**

Приложение V

Круг ведения неофициальной рабочей группы по характеристикам сцепления с мокрой поверхностью для шин в изношенном состоянии (НРГ по СМШШ)

A. Введение

1. На шестьдесят девятой сессии GRB было отмечено, что показатели сцепления шин с мокрой поверхностью снижаются по мере износа, поэтому существующие испытания (проводимые на новых шинах) не являются репрезентативными с точки зрения наихудшего сценария. Поэтому процесс адаптации требований, предъявляемых к шинам, должен продолжаться, в частности для обеспечения того, чтобы в соответствующих случаях показатели шин оценивались также и по окончании срока службы шины (в изношенном состоянии), и для пропагандирования идеи о том, что шины должны отвечать предъявляемым требованиям на протяжении всего срока своей службы и не должны подлежать досрочной замене. Правила № 117 ООН в настоящее время содержат подробные положения о шуме, сопротивлении качению и сцеплении шин с мокрой поверхностью, которые могут быть изменены с учетом некоторых других предписаний.
2. Предлагается создать в 2019 году неофициальную рабочую группу для определения предписаний, касающихся сцепления шин в изношенном состоянии с мокрой поверхностью (НРГ по СМШШ).
3. Настоящим предложением вводится круг ведения НРГ по СМШШ.
4. Работа группы нацелена на то, чтобы предложить поправку к Правилам № 117 ООН, прилагаемым к Соглашению 1958 года.

B. Задачи

5. Сфера охвата и цель работы основаны на документе ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/6 и неофициальном документе GRB-69-23, представленном Францией.
6. Будущие поправки к Правилам № 117 ООН будут применяться к новым пневматическим шинам класса C1.
7. НРГ по СМШШ должна:
 - рассмотреть сферу охвата и разработать целевой показатель;
 - оценить метод подготовки шины к испытанию в изношенном состоянии;
 - определить общие условия испытания;
 - подготовить описание методов испытания;
 - определить пороговые значения.
8. НРГ по СМШШ будет осуществлять свою деятельность в рамках Соглашения 1958 года и отчетываться перед GRB.

C. Правила процедуры

9. НРГ по СМШШ открыта для всех участников GRB.
10. Функции Председателя НРГ будет исполнять Франция. Секретариатскую поддержку обеспечит ЕТОПОК.

11. Рабочим языком будет английский.
12. Все документы и/или предложения должны передаваться секретарю НРГ в приемлемом электронном формате не позднее чем за одну неделю до начала запланированного совещания.
13. Повестка дня и последний проект документа распространяются среди всех членов НРГ заблаговременно до начала всех запланированных совещаний.
14. Вся документация НРГ размещается на специальном веб-сайте ЕЭК.

D. Сроки

15. Цель НРГ – представить рабочий документ для принятия на семьдесят третьей сессии GRB в январе 2021 года. НРГ представит доклад о ходе работы, включая уже достигнутые результаты, на семьдесят первой сессии GRB в январе 2020 года, а всеобъемлющее предложение – на семьдесят второй сессии GRB в сентябре 2020 года.
16. Первое совещание НРГ планируется провести в апреле 2019 года. Точная дата и место проведения будут определены позднее.

Приложение VI

Неофициальные группы GRB

<i>Неофициальная группа</i>	<i>Председатель(и) и сопредседатель(и)</i>	<i>Секретарь</i>	<i>Истечение срока действия мандата</i>
ГТП по бесшумным автотранспортным средствам (БАТС)	<p>Г-н Эзана Вондимне (США) Тел.: +1 202 366 21 17 Эл. почта: Ezana.wondimneh@dot.gov</p> <p>Г-н Ичиро Сакамото (Япония) Тел.: +81 422 41 66 18 Факс: +81 422 76 86 04 Эл. почта: i-saka@ntsel.go.jp</p>	<p>Г-н Андреас Возинис (Генеральный директорат по вопросам роста, Европейская комиссия) Тел.: + 32 2 2992116 Эл. почта: andreas.vosinis@ec.europa.eu</p>	Декабрь 2018 года
Дополнительные положения об уровне звука (ДПУЗ)	<p>Г-н Бернд Шюттлер (Германия) Тел.: +49 228 99300 4372 Факс: +49 228 99300807 4372 Эл. почта: bernd.schuetzler@bmvi.bund.de</p> <p>Г-н Дунмин Се (Китай) Тел.: +86 22 843 79284 Факс: +86 22 84379259 Эл. почта: xiedongming@catarc.ac.cn</p> <p>Г-н Казухиро Окамото (Япония) Тел.: +81 422 41 3227 Факс: +81 422 41 3232 Эл. почта: k-okamot@shinsa.ntsel.go.jp</p>	<p>Г-жа Франсуаза Сильвани (МОПАП) Тел.: +33 1 76 85 05 92 Факс: +33 1 76 86 92 89 Эл. почта: francoise.silvani@renault.com</p>	Сентябрь 2020 года
Характеристики сцепления с мокрой поверхностью для шин в изношенном состоянии (СМИШ)	<p>Г-жа Элоди Колло (Франция) Тел.: +33 169 80 17 43 Факс: + 33 1 69 80 17 17 Эл. почта: elodie.collot@utacceram.com</p> <p>Г-н Андреас Возинис (Генеральный директорат по вопросам роста, Европейская комиссия) Тел.: + 32 2 299 21 16 Эл. почта: andreas.vosinis@ec.europa.eu</p>	<p>Г-н Николя де Майе (ЕТОПОК) Тел.: +32 23 44 40 59 Эл. почта: info@etrto.org</p>	Сентябрь 2020 года